



Editors in chief: Maxime Berlingin, Marijn De Ruysscher, Maarten Draye and Sophie Goldman



AGENDA

17 DEC 2018 (14:00 – 17.00) [BREXIT-related Commercial Disputes and Possible ADR Solutions](#)

21 MAR 2019 (14.00 – 18.00) [Joint Colloquium NAI – CEPANI](#)

6 JUN 2019 (00.00 – 00.00) Assemblée Générale – Algemene Vergadering – General Assembly CEPANI

13-14-15 NOV 2019 (00.00 – 00.00) 50 years CEPANI

REPORTS

» [MEDIATION WEEK 2018 – CEPANI & BMEDIATION WORKSHOP](#)
 » [CEPANI40 HALF-DAY ACADEMIC CONFERENCE](#)

**MEDIATION WEEK 2018 –
CEPANI & BMEDIATION
WORKSHOP**

(BRUSSELS, 18 OCT 2018)



Sophie BOURGOIS
Senior Associate
Stibbe

pays du 15 au 20 octobre 2018. Parmi celles-ci, la journée centrale de la médiation, qui s'est ouverte par un exposé sur les initiatives de la médiation par Monsieur le Ministre **Koen Geens**, a été un point de rencontre pour de nombreux médiateurs agréés. Combinant des sessions plénières et des ateliers pratiques plus ciblés, cette journée a permis aux praticiens d'échanger leurs expériences et leurs techniques de médiation, ainsi que d'entamer une réflexion sur des modes alternatifs plus récents comme le droit collaboratif (reconnu désormais par la nouvelle loi sur la médiation).

Le CEPANI et bMediation organisaient un des ateliers de cette journée centrale, intitulé « *Caucus : le médiateur et le secret obtenu derrières portes closes* ». Cet atelier, animé par **Charlotte De Muynck** (NautaDutilh) et **Patrick Van Leynseele** (DALDEWOLF), a exploré la technique particulière du caucus, à savoir des réunions au cours du

Dans le cadre de la semaine de la médiation, de nombreuses activités visant à promouvoir le recours à la médiation se sont tenues à travers le

processus de médiation auxquelles toutes les parties ne sont pas présentes et qui sont confidentielles de sorte que le médiateur ne peut révéler les informations reçues lors du caucus aux autres parties sans l'accord préalable de la partie concernée.



Les deux orateurs ont souligné l'importance primordiale pour le médiateur de veiller à conserver la confiance des parties lors du recours

à cette technique, notamment en informant les parties au début de la médiation sur la possibilité de caucus, en respectant le principe de symétrie (c'est-à-dire en donnant également aux deux parties l'occasion d'avoir un caucus avec le médiateur et, dans la mesure du possible, de consacrer un temps similaire aux deux parties) et en informant l'autre partie de la tenue d'un caucus lorsque celui-ci s'est fait en dehors d'une session plénière (par exemple, par téléphone).

Patrick Van Leynsele a également exposé la raison d'être du caucus et la façon dont un caucus peut aider à faire aboutir le processus de médiation. Cette technique permet, en effet, notamment d'obtenir des informations supplémentaires des parties, d'explorer les intérêts et les besoins des parties, de changer la dynamique de la médiation, d'avoir un contact plus personnel avec les parties et d'établir ainsi une relation de confiance et de traiter des divergences d'opinions au sein d'une même partie lorsque cette dernière est représentée par plusieurs personnes.

Enfin, la difficile question du traitement de l'information reçue confidentiellement lors du caucus a été abordée. Il a notamment été question de l'abus par une partie du processus de médiation et de la nécessité d'obtenir l'accord de la partie afin de pouvoir partager l'information avec les autres parties à la médiation.

CEPANI40 HALF-DAY
ACADEMIC CONFERENCE
(BRUSSELS, 18 OCT 2018)



Nicolas DELWAIDE
Associate
Linklaters

On 18 October 2018, CEPANI40 organized a half day and interactive seminar on the issues of annulment and enforcement of arbitral awards in various jurisdictions. Under the chairmanship of **Gerard Meijer** (the Netherlands; Partner at NautaDutilh in Amsterdam), **Caroline Verbruggen** (Belgium; Judge of the Brussels Court of Appeal), **Detlev Kuehner** (France; Partner at BMH Avocats in Paris), **Catherine Anne Kunz** (Switzerland; Counsel at Lalive in Geneva), **Remy Gerbay** (United Kingdom; Counsel at MoloLamken in New York) and **Simon Manner** (Germany; Partner at Manner Spangenberg in Hamburg) gave a general overview of the legal framework governing the annulment and enforcement of arbitral awards in their local jurisdiction.

While these jurisdictions shared several similarities, many praised the Swiss system for its speed and efficiency. The financial risk associated with the lodging of unsuccessful annulment proceedings of an award serves as a deterrent to such proceedings. The United Kingdom stood out by allowing the English judge to review questions of law in the framework of annulment proceedings, unless such possibility has been excluded by the parties themselves. In the Netherlands, the annulment proceedings could be tried in English by the recently introduced Netherlands Commercial

Court, if the parties so decide, thereby reducing the need for translation in case the arbitration proceedings were conducted in English. The colloquium then continued on the interplay between annulment and enforcement proceedings of an arbitral award. Particularly, the members of the panel debated whether an international arbitral award annulled at the seat where it was rendered could be enforced in their local jurisdiction. France stood out on this issue, allowing the annulled award to be enforced. Germany's position appears to be much stricter, as enforcement will normally be refused if the international award has been set aside in annulment proceedings. Other countries such as Belgium and the Netherlands took a more nuanced approach and would allow enforcement only if the judgment setting aside the award would not be recognized in the local jurisdiction (e.g. for breach of public policy or the right to be heard).



Next, the members of the panel discussed the concept of public policy in enforcement and annulment proceedings . In all jurisdictions, it appeared that annulment or refusal to grant exequatur of the arbitral award would be more easily granted on the basis of the violation of procedural public policy (i.e. due process) than on the basis of the violation of substantive (international) public policy..

Finally, the panel turned to the possibility or even the duty for arbitrators to raise questions of law *ex officio*. Panel members noted that such issues were not always clear cut and raised the difficult balance between the need to render a valid award (and hence, compliant with public policy),

the respect of the right for the parties to be heard and the risk for the arbitrators to appear biased.

Professor Gerard Meijer concluded by pointing out that the comparative approach highlighted by this enriching and interactive afternoon is often a great tool for counsel to argue for new solutions in their local jurisdiction. However, he called for greater harmonization of the interpretation of the New York Convention and the Model Law and suggested the setting up of a supranational instance (at the Benelux or EU level) to ensure such harmonized interpretation.

NEWS

» B-ARBITRA 2018/1 OUT NOW

The first edition of b-Arbitra for 2018 is out now. To consult its contents, please check [here](#). It can be ordered via [Kluwer Law](#).

» LE CEPANI CHERCHE UN(E) JURISTE MI-TEMPS (H/F) FRANCOPHONE

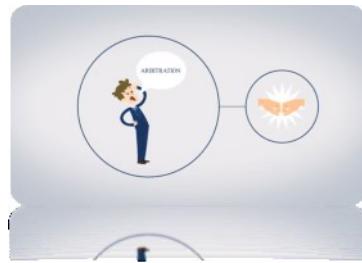
Le CEPANI cherche un(e) juriste mi-temps (H/F) francophone. Pour plus d'informations, cliquez [ici](#)

VARIA

- » On 22 November 2018, the Belgian Federal Public Service of Foreign Affairs, Foreign Trade and Development Cooperation is organizing a **High Level Event on the Reform of Investment Protection**. The objective of this event is to gather relevant stakeholders to discuss the state of play of Investor-State-Dispute Settlement (ISDS) reform and the perspectives for a Multilateral Investment Court (MIC). The event comes at an important juncture in the ongoing debates in different fora. Besides high level introductory and closing speeches, the event will bring together civil society and academia, as well as business and arbitration experts.

For a full programme and registration, click [here](#).

CEPANI ARBITRATION



Check out the video [here](#).

Responsible publisher: D. De Meulemeester

Editorial board: G. Keutgen, S. Van Rompaey, M. Berlingin, P. Callens, G. Coppens, M. Dal, M. De Ruysscher, M. Draye, V. Foncke, S. Goldman, C. Price, E. Stein, P. Wautelet.

SAVE THE DATE



Dear colleagues and friends,

CEPANI is proud to be celebrating its 50 years of existence in 2019.

Please save the date so we can celebrate this milestone together!

The festivities will take place on November 13, 14 and 15, 2019.

THE FACTS

13 November 2019	20.00	CEPANI40 kick-off Cocktail <i>in a trendy Brussels bar</i>
14 November 2019	09.00-14.00	CEPANI Colloquium <i>CEPANI, Brussels</i>
	14.00-17.00	Academic Session <i>BOZAR, Brussels</i>
	18.00-23.00	Gala dinner <i>BOZAR, Brussels</i>
15 November 2019	10.00-13.00	CEPANI40 morning debate <i>Brussels</i>

Official invitation will follow.

Kind regards,

Dirk De Meulemeester,
President CEPANI

Emma Van Campenhoudt,
Secretary General CEPANI